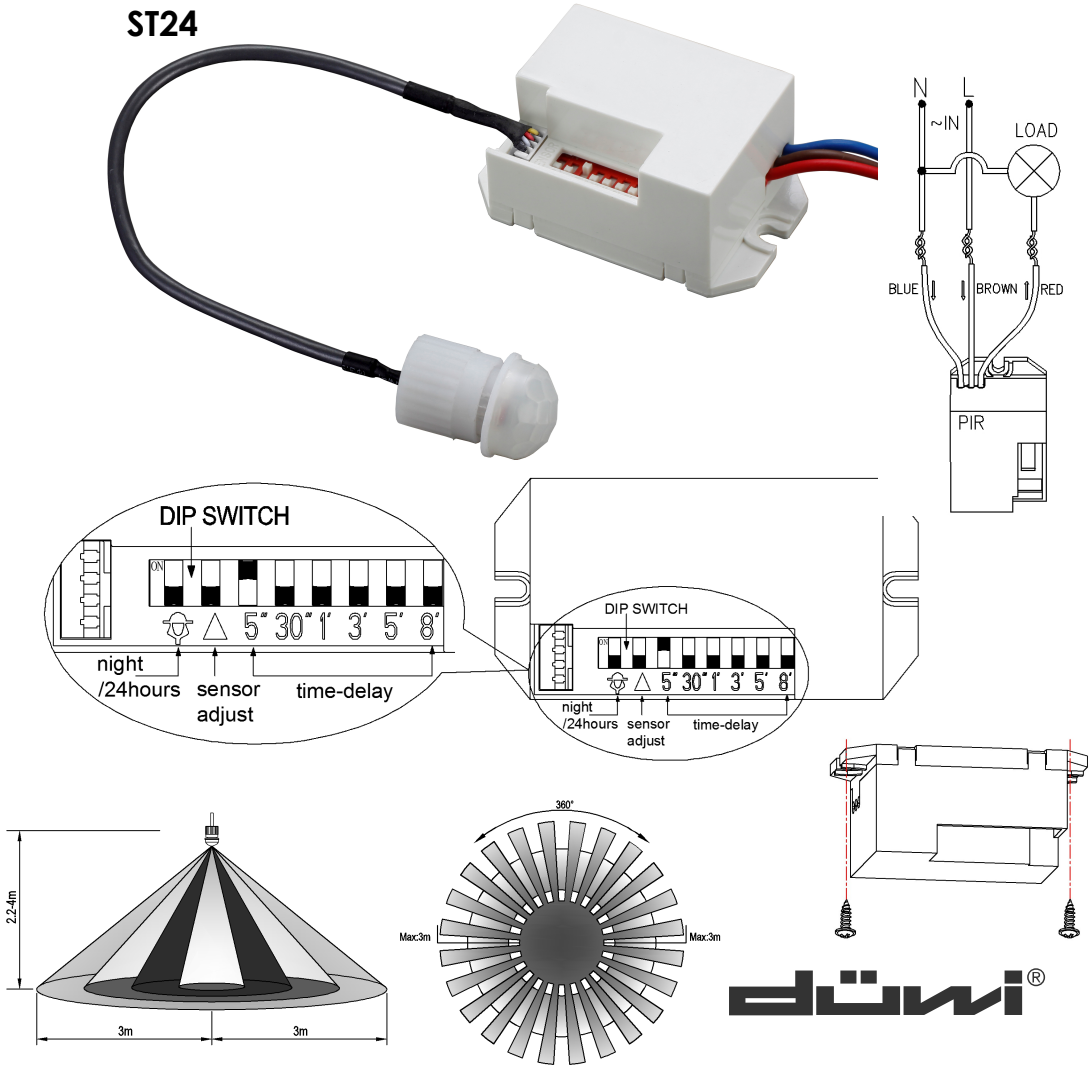


Czujnik ruchu 360° do zabudowy Mini Detektor pohybu 360° vestavěný Mini Detektor pohybu 360° zabudovaný Mini Detektor pokretu 360° ugrađeni Mini



Importer: **düwi international Sp. z o.o.; 41-409 Mysłowice ul. Białobrzeska 47**
serwis: **biuro@duwi.pl**

ÚVOD
Vážení zákazníci,
děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Přečtěte si prosím pozorně následující návod k obsluze před použitím produktu a uschovejte jej pro budoucí použití.
Před použitím zkontrolujte výrobek, zda není poškozen!

OBEČNÁ INFORMACE
• S výrobkem zacházejte opatrně. Může být zasažen nebo spadnout i z malé výšky poškodit výrobek!
• Používejte pouze originální díly!
• Nepoužívejte žádné další součásti!
• Výrobek neobsahuje žádné náhradní díly. Nepokoušejte se výrobek otevřít nebo opravit!

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
• Dodržujte technické údaje!
• Dodržujte návod k použití a uschovejte jej!
• Předějte návod k obsluze dalšímu majiteli!
• Výrobek není určen pro použití dětmi!
• Nepoužívejte poškozený výrobek!
• Neponořujte do vody nebo jiných kapalin!
• Nikdy jej neopravujte sami. Opravy smí provádět pouze výrobce nebo jeho zástupce.
• Neotvírejte kryt

TECHNICKÉ SPECIFIKACE
• Nominální napětí: 230V/AC 50Hz
• Detekční úhel senzoru: 120°/360°
• Detekční dosah: 3m/6m (volitelné)
• Časové zpoždění: nastavitelné od 5s do 8min (volitelné)
• Světelný senzor: nastavitelný od cca 10 do 2000LUX (volitelné)
• Maximální příkon připojených světelných zdrojů: 800W (tradiční žárovky), 400W (LED žárovky a žárovky)
• Doporučená montážní výška: 1,8–2,5m (na stěnu)
• Doporučená montážní výška: 2,2–4m (na strop)
• Spotřeba v pohotovostním režimu: cca 0,5W
• IP65

INSTALACE
Varování!
• Nebezpečí smrti elektrickým proudem!
• Senzor by měl být instalován profesionálním elektrikářem.
• Odpojte napájecí zdroj.
• Ověřte, zda není možné náhodné zapnutí napájení.
• Zkontrolujte, zda je napájení odpojeno.
• Připojte napájení k terminálu senzoru podle schématu připojení kabelů.
• Připevněte základnu pomocí šroubů na vybraném místě.
• Upevněte konec senzoru (sondu) na vybraném místě.
• Po dokončení instalace zapněte napájení a poté jej otestujte.

NASTAVENÍ
Nastavení prahu venkovního osvětlení:
První segment (☼) v poloze:
• „OFF“ - PIR senzor pracuje ve dne i v noci
• „ON“ - PIR senzor pracuje při slabém osvětlení (<10 Lux)
Nastavení dosahu detekce pohybu:
Druhý segment (△) v poloze:
• „OFF“ - senzor detekuje pohyb v oblasti asi 6 m
• „ON“ - senzor detekuje pohyb v oblasti asi 3 m
Nastavení doby trvání (5", 30", 1', 3', 5', 8")
Pro nastavení požadované doby (od 5 sekund do 8 minut) trvání zapnutí výstupního zařízení, přepněte jeden z segmentů 3-8 přepínače do polohy "ON".

POUČENÍ O INSTALACI
Jelikož detektor reaguje na změny teploty, vyvarujte se následujícím situacím:
Vyvarujte se nasměrování senzoru na objekty s výrazně odrazivými povrchy, jako jsou zrcadla.
Vyvarujte se montáže senzoru poblíž zdrojů tepla, jako jsou topné ventily, klimatizační jednotky, osvětlení atd.
Vyvarujte se nasměrování senzoru na objekty, které se mohou pohybovat ve větru, jako jsou závěsy, vysoké rostliny atd.

INFORMACE O LIKVIDACI OEEZ
Podle evropských předpisů již není dovoleno společně likvidovat vysloužilá elektrická a elektronická zařízení s komunálním odpadem. Symbol odpadkového koše na kolečkách označuje oddělenou likvidaci!
Můžete pomoci chránit životní prostředí – ujistěte se, že toto zařízení je odevzdáno, když je spotřebováno do systému tříděného sběru, které jsou k tomuto účelu zřízeny. SMĚRNICE 2012/19 / EU EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY EU ze dne 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. ()

UVOD
Poštovani kupče,
zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod. Molimo vas da pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu prije nego što koristite proizvod i sačuvate ih za buduću upotrebu. Prije uporabe provjerite proizvod da nije oštećen!

OPĆE INFORMACIJE
• Postupajte pažljivo s proizvodom. Može biti udaren ili pasti s male visine i oštetiti proizvod!
• Koristite samo originalne dijelove!
• Ne koristite nikakve dodatne dijelove!
• Proizvod ne sadrži rezervne dijelove. Ne pokušavajte otvarati ili popravljati proizvod!

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE
• Pridržavajte se tehničkih podataka!
• Pridržavajte se uputa za uporabu i sačuvajte ih!
• Predajte upute za uporabu sljedećem vlasniku!
• Proizvod nije namijenjen djeci!
• Ne koristite oštećeni proizvod!
• Ne uranjajte u vodu ili druge tekućine!
• Nikada ga ne popravljajte sami. Popravke smije vršiti samo proizvođač ili njegov predstavnik.
• Ne otvarajte poklopac

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Podle nominalni napon: 230V/AC 50Hz
• Kut detekcije senzora: 120°/360°
• Doseg detekcije: 3m/6m (po izboru)
• Vrijeme uključivanja: podešivo od 5s do 8min (po izboru)
• Senzor sumiraka: podešivo od približno 10 do 2000LUX (po izboru)
• Maksimalna snaga povezanih izvora svjetla: 800W (tradicionalne žarulje), 400W (LED žarulje i štedne žarulje)
• Preporučena visina montaže: 1,8–2,5m (na zidu)
• Preporučena visina montaže: 2,2–4m (na stropu)
• Potrošnja energije u stanju pripravnosti: približno 0,5W
• IP65

INSTALACIJA
Upozorenje!
Opasnost od smrti električnim udarom!
• Senzor bi trebao biti instaliran od strane profesionalnog električara.
• Isključite izvor napajanja.
• Provjerite može li doći do slučajnog uključivanja napajanja.
• Provjerite je li napajanje isključeno.
• Povežite napajanje s terminalom senzora prema shemi povezivanja žica.
• Pričvrstite podlogu pomoću vijaka na odabranom mjestu.
• Montirajte kraj senzora (sondu) na odabranom mjestu.
• Nakon završetka instalacije uključite napajanje, a zatim ga testirajte.

POSTAVKE
Postavljanje praga vanjskog osvjetljenja:
Prvi segment (☼) u položaju:
• „OFF“ - PIR senzor radi danju i noću
• „ON“ - PIR senzor radi pri slabom osvjetljenju (<10 Lux)
Postavljanje dosega detekcije pokreta:
Druhý segment (△) u položaju:
• „OFF“ - senzor detektira pokret u području otprilike 6 m
• „ON“ - senzor detektira pokret u području otprilike 3 m
Postavljanje vremena zadržavanja (5", 30", 1', 3', 5', 8")
Za postavljanje željenog vremena (od 5 sekundi do 8 minuta) zadržavanja uključenog izlaznog uređaja, prebacite jedan od segmenata 3-8 prekidača u položaj "ON".

UPOZORENJE O INSTALACIJI
Budući da detektor reagira na promjene temperature, izbjegavajte sljedeće situacije:
Izbjegavajte usmjeravanje senzora prema objektima s visoko reflektirajućim površinama, poput ogledala. Izbjegavajte montažu senzora blizu izvora topline, poput ventilacijskih otvora, klima uređaja, svjetla itd. Izbjegavajte usmjeravanje senzora prema objektima koji se mogu kretati na vjetru, poput zavjesa, visoke biljke itd.

INFORMACIJE O ZBRINJAVANJU ELEKTRIČNOG I ELEKTRONIČKOG OTPADA
Prema europskim propisima, više nije dopušteno zajedno zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja s komunalnim otpadom. Simbol kante za smeće s kotačima označava odvojeno zbrinjavanje!
Možete pomoći u očuvanju okoliša - pobrinite se da se ovaj uređaj odbaci kada se potroši
U sustavima razvrstavanja otpada koji su za to namijenjeni. SMJERNICE 2012/19 / EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA EU od 4. srpnja 2012. o električnom i elektroničkom otpadu.

WPROWADZENIE
Drogi Kliencie,
dziękujemy za zakup naszego produktu. Przeczytaj dokładnie poniższą instrukcję obsługi przed użyciem produktu i zachowaj ją na przyszłość.
Przed użyciem sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń!

INFORMACJE OGÓLNE
• Ostrożnie obchodź się z produktem. Uderzenie lub upadek nawet z małej wysokości może doprowadzić do uszkodzenia produktu!
• Stosować wyłącznie dostarczone części oryginalne!
• Nie używać dodatkowych komponentów!
• Produkt nie zawiera części wymiennych. Nie próbuj otwierać ani naprawiać produktu!

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA
• Przestrzegaj danyh technicznych!
• Przestrzegaj instrukcji użytkowania i zachowaj ją!
• Przekaz instrukcję obsługi następnemu właścicielowi!
• Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci!
• Nie używaj uszkodzonego produktu!
• Nie zanurzać w wodzie ani innych płynach!
• Nigdy nie naprawiaj go samodzielnie. Naprawy może wykonywać tylko producent lub jego przedstawiciel.
• Nie otwierać obudowy!

SPECYFIKACJA TECHNICZNA
• Napięcie znamionowe: 230V/AC 50Hz
• Kąt detekcji czujnika 120°/360°
• Zasięg detekcji: 3m/ 6m (do wyboru)
• Czas załączenia: regulowany od 5s do 8min (do wyboru)
• Czujnik zmierzchowy: regulowany od ok. 10 do 2000LUX (do wyboru)
• Maksymalna moc podłączonych źródeł światła: 800W (trad. żarówki), 400W (żar. LED i świetlówek)
• Zalecana wysokość montażu: 1,8 - 2,5m (na ścianie)
• Zalecana wysokość montażu: 2,2 - 4m (na suficie)
• Pobór mocy w stanie czuwania: ok. 0,5W
• IP65

INSTALACJA
Ostrzeżenie!
Niebezpieczeństwo śmierci przez porażenie prądem elektrycznym!
• Czujnik powinien być zainstalowany przez profesjonalnego elektryka.
• Odcłóż źródło zasilania.
• Sprawdź, czy zasilanie nie może być przypadkowo włączone.
• Sprawdź, czy zasilanie jest odłączone.
• Połącz zasilanie z terminalem czujnika zgodnie z schematem połączeń przewodów.
• Przymocuj podstawę za pomocą wkrętów w wybranej lokalizacji.
• Zamocuj końcówkę czujnika (sonde) w wybranej lokalizacji.
• Po zakończeniu instalacji włącz zasilanie, a następnie przetestuj urządzenie.

USTAWIENIA
1. Ustawienie progu oświetlenia zewnętrznego:
Pierwszy segment (☼) w pozycji:
• „OFF” - czujnik PIR działa dzień i noc
• „ON” - czujnik PIR działa przy słabym oświetleniu (<10 Lux)
2. Ustawienie zasięgu wykrywania ruchu:
Drugi segment (△) w pozycji:
• „OFF” - czujnik wykrywa ruch o średnicy pola detekcji ok. 6m
• „ON” - czujnik wykrywa ruch o średnicy pola detekcji ok. 3m
3. Ustawienie czasu podtrzymania (5", 30", 1', 3', 5', 8")
W celu ustawienia zadanego czasu (od 5 sek. do 8 min.)podtrzymania załączenia urządzenia wyjściowego, należy jeden z segmentów 3-8 przełącznika ustawić w pozycji "ON".

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI
Ponieważ detektor reaguje na zmiany temperatury, unikaj następujących sytuacji:
Unikaj skierowania czujnika w kierunku obiektów o silnie odbijających powierzchniach, takich jak lustro. Unikaj montażu czujnika w pobliżu źródeł ciepła, takich jak nawiewy grzewcze, jednostki klimatyzacyjne, oświetlenie itp. Unikaj skierowania czujnika w kierunku obiektów, które mogą poruszać się na wietrze, takich jak zastony, wysokie rośliny itp.

INFORMACJA O UTYLIZACJI WEEE
Zgodnie z przepisami europejskimi nie wolno już wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi. Symbol kosza na śmieci na kółkach wskazuje na potrzebę oddzielnej utylizacji!
Możesz pomóc chronić środowisko - upewnij się, że to urządzenie po wyeksploatowaniu zostanie przekazane do systemu selektywnej zbiórki przewidzianych do tego celu. DYREKTYWA 2012/19 / EU PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY UE z dnia 4 lipca 2012 r. W sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. ()

ÚVOD
Vážení zákazník,
ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt. Prečítajte si prosím pozorne nasledujúci návod na obsluhu pred použitím produktu a uschovajte ho pre budúce použitie.
Pred použitím skontrolujte výrobok, či nie je poškodený!

VŠEOBECNÁ INFORMÁCIA
• S výrobkom zaobchádzajte opatrne. Môže byť zasiahnutý alebo spadnúť aj z malej výšky poškodiť výrobok!
• Používajte iba originálne diely!
• Nepoužívajte žiadne ďalšie súčasti!
• Výrobok neobsahuje žiadne náhradné diely. Nepokúšajte sa výrobok otvoriť alebo opraviť!

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
• Dodržujte technické údaje!
• Dodržujte návod na použitie a uschovajte ho!
• Odovzdajte návod na obsluhu ďalšiemu majiteľovi!
• Výrobok nie je určený na použitie deťmi!
• Nepoužívajte poškodený výrobok!
• Neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
• Nikdy ho neopravujte sami. Opravy smie vykonávať iba výrobca alebo jeho zástupca.
• Neotvárajte kryt.

TECHNICKÉ PARAMETRE
• Nominálne napätie: 230V/AC 50Hz
• Detekčný uhol senzora: 120°/360°
• Detekčný dosah: 3m/6m (voliteľné)
• Časové oneskorenie: nastaviteľné od 5s do 8min (voliteľné)
• Senzor smievania: nastaviteľný od cca 10 do 2000LUX (voliteľné)
• Maximálna spotreba pripojených svetelných zdrojov: 800W (tradičné žiarovky), 400W (LED žiarovky a žiarivky)
• Odporúčaná montážna výška: 1,8–2,5m (na stenu)
• Odporúčaná montážna výška: 2,2–4m (na strop)
• Spotreba v pohotovostnom režime: cca 0,5W
• IP65

INŠTALÁCIA
Varovanie!
• Nebezpečenstvo smrti elektrickým prúdom!
• Senzor by mal byť nainštalovaný profesionálnym elektrikárom.
• Odpojte zdroj napájania.
• Overt, či nie je možné náhodné zapnutie napájania.
• Zkontrolujte, či je napájanie odpojené.
• Připojte napájení k terminálu senzora podľa schémy připojení vodičův.
• Připojte základnu pomocí šroutek na vybranom mieste.
• Upevnite koniec senzora (sondu) na vybranom mieste.
• Po dokončení inštalácie zapnite napájanie a potom ho otestujte.

NASTAVENIA
Nastavenie prahu vonkajšieho osvetlenia:
Prvý segment (☼) v polohe:
• „OFF” - PIR senzor funguje cez deň aj v noci
• „ON” - PIR senzor funguje pri slabom osvetlení (<10 Lux)
Nastavenie dosahu detekcie pohybu:
Druhý segment (△) v polohe:
• „OFF” - senzor detekuje pohyb v oblasti približne 6 m
• „ON” - senzor detekuje pohyb v oblasti približne 3 m
Nastavenie času udržiavania (5", 30", 1', 3', 5', 8")
Pre nastavenie požadovanej doby (od 5 sekúnd do 8 minút) udržiavania zapnutia výstupného zariadenia, prepnite jeden z segmentov 3-8 prepínača do polohy "ON".

POUČENIE O INŠTALÁCII
Pretože detektor reaguje na zmeny teploty, vyhýbajte sa nasledujúcim situáciám:
Vyhňte sa nasmerovaniu senzora na objekty s výrazne odrazivými povrchmi, ako sú zrkadlá. Vyhňte sa montáži senzora blízko zdrojov tepla, ako sú výfukové otvory, klimatizačné jednotky, osvetlenie atď.
Vyhňte sa nasmerovaniu senzora na objekty, ktoré sa môžu hýbať na vetre, ako sú záclony, vysoké rastliny atď.

INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII OEEZ
Podľa európskych predpisov už nie je dovolené spoločne likvidovať vyslúžilé elektrické a elektronické zariadenia s komunálnym odpadom. Symbol odpadkového koša na kolečkách označuje oddelenu likvidáciu!
Môžete pomôcť chrániť životné prostredie – uistite sa, že toto zariadenie je odovzdané, keď je spotrebované do systému triedeného zberu, ktoré sú na tento účel zriadené. SMERNICA 2012/19 / EÚ EUROPSKEHO PARLAMENTU A RADY EÚ zo 4. júla 2012 o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach. ()